

السنة الرابعة

العدد ٣

النَّهْجَة

مجلة أدبية روائية أصلية تاريخية
صاحبها ومديرها المسؤول
جميل البحري

تموز

١٩٢٤

الكل عدد، لاحق روائي

بعض محتويات هذا العدد

كيف كنا وكيف أصبحنا لحال مطران
تمثال الشيخ ابراهيم اليازجي قصيدة للملاييني
الدكتور منصور فهمي
الى الشباب لتصور فهمي
يارب اصلح قصيدة للبستاني
رفع الستار عن تمثال العلامة اليازجي
قصيدة رفع الستار لحليل مطران
الح . الح . الح .

ماحق هذا العدد

رواية المفاوضة

من حوادث اللص الطريف

لطبعة الزهره - حيفا

فهرس العدد

صفحة

١٢٩	كيف كنا وكيف اصبحنا	خليل مطران
١٤٢	ايات شعر	“ “
١٤٣	تمثال الشيخ ابراهيم اليازجي (قصيدة)	الشيخ مصطفى الغلاييني
١٤٤	مدافع العبد	
١٤٥	الدكتور منصور فهمي	
١٤٥	من هو منصور فهمي	ابراهيم سليم نجار
١٤٧	الى الشباب	منصور فهمي
١٥٧	مصطفى لطفي المنفلوطي	
١٥٨	يارب اصلح (قصيدة)	وديع البستاني
١٦٠	رفع الستار عن تمثال اليازجي	
١٦٠	” ”	الدعوة
١٦٠	” ”	نظام الحفلة
١٦١	” ”	كلمة الزهرة
١٦٣	” ”	الحفلة

١٦٦ رفع الستار عن ثمال البازجى خطاب المسبوقى رضى

١٦٩ " قصيدة خليل بك مطران " "

١٧٢ " خطاب الدكتور امين الجليل " "

١٧٨ الفلاح وجمعية تعاون القرى

١٨٠ قصيدة تعاون القرى محمود الماضى

١٨٤ الاعلانات بحث تاريخى عنها اميل ابو فاضل

١٨٧ المسابقات الادبية والفائز فيها

ملحق العدد : رواية المفاوضة

العدد القادم

اقرأ فيه

مقال الفائز فى المسابقة الادبية

قصائد خليل بك مطران والغلايينى والدكتور خورى وشوقى

بك امير الشعراء

كلمة مسهبة عن المرحوم المنفلوطى ومقامه فى عالم الادب

بحث فى ضرر التبغ

د د د المسكر

تاريخ عكا وفكاهات وغير ذلك مما تروق لك مطالعته

شكر الزهرة

مشروع الزهرة هو المشروع الادبي الوحيد من نوعه تقريرا في فلسطين ويجدر بالجميع مناصرته والاشتراك معه في الجهاد النائم به في حقل الادب واننا لا نجد عذرا للوطنيين الغيورين . الادباء اذا تقاعسوا عن مناصرته او قعدوا عن تسهيل مهمته عليه خصوصا اذا رأوه جادا في سيره الى الامام غير مقصر في اتمام ما ندب نفسه اليه . ومن ينكر تحسن الزهرة المطردة ، ومن ينكر عليها اجتهادها في اعلاء شأن الادب في ديارنا وايصاله الى مستوى البلاد الراقية .

وقد ادرك بعض الغيورين هذا الامر وقدروه قدره ورأوا ضرورة تنشيط الزهرة . انشأوا على جهادها فوجدوا اهم الوسائل لذلك تسديد اشتراكاتها بدون تأخر وزيادة عدد المشتركين فيها ففعلوا واشركوا جريدا عددا ليس بقليل من فضلاء القوم الغيورين فلذا امام هذه المهمة الشماء نرى من واجبنا تسجيل غيره المنشطين بالشكر والفخر والثناء على همتهم اطيب الثناء آملين ان يجندو غيرهم حذوهم وسائليهم ان يقيمهم سنداً للمشاريع الادبية .



السنة الرابعة

تموز سنة ١٩٢٤

العدد ٣

كيف كذا وكيف أصبحنا

خطاب خليل بك مطران

د في الحفلة التكرمية التي اقامها له نادي الشبيبة الكاثوليكية في الكلية اليسوعية في بيروت، وقد طلب اليه الخطباء بعد ان اسمعوه من نفيس اقوالهم ما يجدر بشاعرهم النابغة ان يقول كلمة يصف فيها حالة البلاد والفرق بينها اليوم وبين ما كانت عليه قبل نزوحه عنها لخمس وعشرين سنة خلت فوقف الخطيب ملياً طالبهم وقال،

ايها السادة

اقف موقفي هذا وبني تأثر شديد . منذ وطئت ارض
بلادك المزيّنة الى الساعة لم تفارقني الرعايات التي تفوق قدرتي

بمراحل ولكنها تملأ العين والقلب بكونها مظاهر للقدر السامي
الذي وصلت اليه الامة في تنشيط كل من اعتقدت فيه خيراً
من ابنائها . وان هذه الحفاوة التي تلقبتموني بها في هذا المعهد
العلمي العظيم ذي الفضل الشامل القديم لتكاد تجبس لساني
عن الكلام ولا تأذن الا للدموع بالانسجام

تفضل عليّ الخطباء والشعراء الذين اوحى اليهم معارفهم
وعوارفهم من مدحي ما اوحى بآيات بيان وقلدوني قلائد
عقيان . فشكراً بل الف شكر لهم

وقد رغب اليّ بعضهم في وصف الموقع الذي وقعته مني
ما شهدته في بلادي منذ عودتي اليها باعتبار ان بين ما كان
منذ خمس وعشرين سنة وهي مدة هجرتي الاخيرة غير منقطعة
وبين ما يرى اليوم فرقاً يتبينه مثلي وبحسب به اكثر مما يتبينه
وبحسب به من لم يرغب هذه الغيبة الطويلة . فالسمع والطاعة
غير انني قبل ان استهل الكلام في الموضوع اشكر للمتفضلين
الاجلاء رئيس هذا النادي واعضائه الكرام إسهائهم هذه
الحفلة الشائقة واثني اطيّب الثناء على الخطباء المفوهين والادباء
الناثرين والناظمين من اجل ما اوحاه اليهم قصد التنشيط في
سبيل خدمة العلم والادب من اطراء اقر واعترف انني لا

استحق منه لفظه واحدة

ثم ابادر فاقول : ان هذه الكلمات لن تكون محاضرة .
 وهل ابقت لي مكارم المواطنين الاحياء وقتاً مهما قل لأهبي
 موضوعاً يجدر بان يكون محاضرة ؟ انني منذ اربعين يوماً في
 ضيافة امتي الكريمة ومنذ اربعين يوماً لم اخل بنفسي اربعين
 دقيقة . اللهم الا ان يكون وقت النوم . وازيدكم بياناً لازيدكم
 حمداً ان تلك العناية المتزاخرة بالمناكب قد اقتضت من هنيهات
 راحتي وانتقصت حتى من سويعات نومي . وما اخل شيئاً
 ادل على قيام عذري من وجودي اليوم في بيروت الزاهرة
 تلبية لاشارة من لانسعني مخالفته من الاصدقاء احضر هذا
 المحضر الانبق الحفيل باهل العلم والادب والمعارف المتنوعة من
 نخب رجالنا الذين تعز البلاد بهم وقتوا بعد آمالنا بنيلهم
 وفضلهم ، عنيت خريجي المدارس العليا . اجل عدت خصيصاً
 من بعلبك ولما اقم باقل ما يجب من تقديم اوليات شكري
 لاهلها الاعزاء . واحسب ايها السادة والاخوان على ما اظنه
 مرفوماً في صحيفة الاجتماعات التي اضطرني الى قبولها لطاف
 الداعين الاماثل وظرفهم والحاحهم احياناً انني الى منتصف الشهر
 اقادم عليكم بخير ان شاء الله لا اكون قد انجزت كل ما

تنقضاني تلك العوارف المتوالية والفواضل المتتالية . . .
 اذا فرغت من هذه المقدمة التي لم يكن لي بد من استهلال
 القول بها رجوت لدى حكمكم ورحابة صدوركم ان ترعوني
 سمعكم دقائق معدودة لا ذكر لكم بلا نظام ولا إعداد ما اخطره
 وحي ساعة على بالي من المقابلة الوجيزة المرسله كلمات البرق
 بحسب ما تراءت لي منذ ايامي بين معنويات الامة لحمس
 وعشرين سنة مضت وبين ما تبينته على قدر بحكم النظرة
 الاولى في هذه الايام القليلة من معنويات الامة الان ، غير
 مدخل في مقابلي سوى القسم الذي الممت به الى الساعة من
 هذه الديار العزيزة وهو القسم الذي اصبح لبنان الكبير . . .
 فارقت الوطن لآخر مرة وانا مفعم الجوانح حزناً السماء
 مملوءة محاسن في العيون ومناظر البلاد بين الجبال والوهاد آيات
 الله في ارضه ، كما وصفها لكم الان ببراعة رائعة صديقي ميشيل
 شبحا . ولكن فوق النفوس كانت سماء من حديد قائم لا يلمح
 فيها من نجم ثاقب ولا امل باسم . الوالي والمتصرف آنذ
 يعيثان ما استطاعا في البلاد فساداً واطن الكهول منكم لا يزالون
 ذاكرين سيئات ذلك العهد البشع واطن الشبان قد سمعوا
 بطائفة غير قليلة من كوارثه

الامة يومئذ ٠٠٠١ مجموع طوائف متنافرة متدابرة مأخوذة
 جميعاً بالنعرات الدينية والمذهبية . تشير فيها عوامل السلطة
 الخفية تلك الاحقاد بين حين وحين فلا يتساقى الدُّ الأعداء
 في ميدان الثارات الثقال دماء الهلكى منهم في كل جانب
 بمثل الاشتفاف الذي تشفه كل فئة من تلك الفئات وقد
 ملكت ان توقع في اختها بالسراو الجهر ايقاعاً محتاحاً او بمثل
 الشماة التي تشتمها حين تعلم بنكبة نزلت في اكناف تلك
 الاخت فزقت اشباحاً او آلت ارواحاً . كل اخ في الوطن حرب
 لاخته بسبب العقيدة وهو له شر رقيب وعليه اضر حسيب
 الاندية ٠٠٠١ ما من ناد واحد ولا يلتقي جمع من الناس
 ان تجازوا عبادة الا في معبدهم وان تخالفوا الا في محاشده
 الزينة لذي دولة قادم او معارض الاسترقاق لذي صولة غاشم
 وبعد ذلك لا اجتماع او نلمع السكاكين والى ويدوي
 الرصاص الى اقصى مدى

الحركة الاجتماعية ٠٠٠١ سكوت موت فيما عدا الزحف
 الممنوح للحشرات في مكان الارض . افي الدنيا غير سيد يفعل
 ما يشاء ومسود دائم الرضى ؟ افي مكان من العمور سوى غاشم
 لا يشكر وغارم لا يشكو ؟ ابين اهل البلد الواحد في افق من

الاتفاق خصوصيات في تحسين قانون او اصلاح تربية او تغيير عادات واخلاق اوسبر الى الامام بغير ما اعتاده الآباء والاجداد الى اول الخلق ٠٠٠٠ كلاً ثم كلاً ٠٠٠٠ تلك ضروب من الجنون واحوال لا تقرر ههنا بالظنون

التجارة ٠٠٠٠ ربما كانت رائجة في بيروت بعض الشيء اذ كانت بيروت الميناء التجاري الاكبر بل الاوحد لا لسورية كلها بانفراد بل لولايات اخر قريبة منها او بعيدة عنها . ولكن في بيروت ماذا كان اليسار جالباً على محزیه من الاخطار . وماذا كان جاراً لهم كل يوم من الغرامات والتكاليف . وهم كانوا يبيتون وهم بسبب الحوادث الواقعة او المتوقعة في ربب دائم وسهد ووجل ... لو سئل ارباب الثروات الطائلة ما اعزما تشتهون لاجابوا : شيء من الامن بعيد الينا كرامة الرجال . وليست المكاسب الا زائدتنا شعوراً بعظيم ما نحن فاقدون لدى فقدنا تلك الكرامة ولو انتهات علينا سحب السماء بالمال هذا في بيروت واما في لبنان والبقاع وما يلي فهناك الفقر الاسود والشقاء المسود . نحن ونحن اخامصنا اعلى وامنع هامات الجبال نزلنا لغير ما اسباب قهارة عما كنا به جدره من المنزلة العليا بين الرجال . ان الفقر ذلك الكلب العقور كان

وراء الاسد منا والاسد مقيد فما يزال به حتى يمشم داميًا باكيًا
راضيًا بازرى ما قسمت قسوة الطبيعة للاسد . اما من استطاع
سبير فقد كان يفر عاجلاً من البلد ويمر طاباً سعة القضاء
لا يلوي باحد .

الادارة والقضاء ١٠٠١ وصلت الحال من جراء سوء الادارة
والقضاء في ذلك الوقت الى الحد الذي تمثله لكم القصيدة التالية
اصدق تمثيل :

لقيت في تلك الحاضرة ، التي كانت الزلفى ذات الفه
الدائمى المطلي بالذهب تسميها بدار السعادة ، لقيت احد عظماء
الدولة العثمانية . فانساق الحديث في مساق اجازه شيء من
رفع الكلفة و كبر الثقة وامن الرقيب . وتذاكرنا المكة وما
يقتضينا البر بها من اصلاح علائها . حتى فنى بي وقتي في الكلام
الى تلخيص اسمى اماني امتي في ذلك الوقت . فهل تظنون
انها كانت طلب دستور او تغيير نظام مرعي او تحول حالة بما
يحملنا في مستوى الامم الحية الاخرى ١٠٠١ لا واكن اسمى
امانينا كانت تلخص في ردتي الاتي : قات ياسيدي ليس الدين
تسمونهم بالعرب في بلادنا وتفتونهم اقبح النعوت بالمغضين اكم
كما توشمون ولا بالعاملين على خراب الدولة وثل عرشها كما

تزعمون . بل هم وانا منهم يحبون الدولة ويتمنون لها البقاء على ان
يتحقق لهم امل واحد هو اقصى آمالهم ولا يذهبون الى ابعد
منه قيد شعرة فيما يبتغون . ان تلك الامنية هي ان نحصل من
نعمة الوجود على امرين : احدهما الامن على الروح ان سهر احدنا
عند جاره . والثاني هو الحكم بالسند غير المطعون فيه بالتزوير
فالخمت الرجل . واظننته خجلاً لو ابقي الطمع في نفس ذى
منصب منهم موضعاً للحجل . . .

ماذا كان يتأتى من مجموع تلك الاحوال ؟

كان ويا للأسف يتأتى : تجسس الناس بعضهم على بعض
وما اخلكم في حاجة الى ان اشرح لكم المخازي التي عانتها
الامة من التجسس وهر ذلك العمل الخبيث الذي اشكر الى الله
بقائه اثر منه نعم انه اثر قليل بالمقابلة الى ما كان . ولكن ما
وأيكم في ان هذا القليل قد اضل الرأي الصائب وافسد الصلة
بين الشعب وبين كل من تولى شؤونه بعد الحرب حتى
فجعت عن ذلك مصائب لا الاد هي الان ثن من آلامها

من تلك الاحوال تاتى ويا للأسف صغار النفس . فكان
من الناس مثلاً من اذا استرضى مأموراً لمأرب لا لخدمة عامر
في التماس ذلك الرضى ما تسمع به ادنى بقية من الحجة في

انسان جدير باسم الانسان . وفي هذا الموضع ارجوانى تجاوزوا
 لي عن مزيد من الوصف الذي تندى له الجباه
 من تلك الاحوال تأتى وبالأأسف : ذلك الانصراف
 الجنوني الى الشهوات حتى ان احاديث العلية كاحاديث الاوساط
 كاحاديث العامة من القوم لم تكن لها مواضع سوى الشراب والطعام
 والغادة والغلام . على كل هم آخر في الدنيا السلام
 من تلك الاحوال تأتى وبالأأسف : ذلك الحس العام الشامل
 للامة جمعاء ، الحس بان مهمتها في الوجود هي العبودية وبان
 فضيلتها هي الافتنان في اساليب الصبر عليها وبان شرفها هو في
 ابتكار مهارة خاصة للتظاهر بالرضى عنها اى معدن البين من الماء
 واصلب من الفولاذ الف الف مرة كانت معدتنا في ذلك الوقت
 الشديد الذي جعل تحملنا تحمل الملائكة وخيبتنا خيبة الشياطين .
 قوتل النفاق وقوتل الاسراف في حب الحياة على كونه لا يعصم من
 امر الله !

من تلك الاحوال تأتى وبالأأسف : ان قدوة الحاكم تفعل
 فعلها السام في كل طبقات الحكوميين فيجعل كل طبقة متسلطة على
 التي دونها عاتية جافية شريرة حتى بلغ الجبروت باغنياء ذلك
 الزمن المنكود الى افتقارهم ان لهم كل الحقوق وما عليهم من واجب

ويجزئني ان اقول ههنا ان اثرًا من تلك العقيدة الفاسدة ما زال في
نفوس بعض الموسرين الى الان . فانا اسأل الغفور الحكيم الذي
بصّر عباده آناً بالمعظّمات وآناً بالمقامات ان لا يضل اولئك
المنجبرون على هذا العمل الى اليوم الذمّ تقوم فيه الجماهير
المستائة تقويماً أليماً

من تلك الاحوال تساقى ويا للأسف في جانب العلم
والتعليم : ان الآباء يوجهون ابناءهم الى المدارس ولكن ليعرفوا
بلا زيادة ولا نقصان القدر الضروري لكسب ادنى الرزق من
ادنى المزاوالت في الخدمة او الاخذ والعطاء . ومتى تيسرت
الاسباب ليطلب شاب الطب او علماً آخر عالياً بوصف كونه
مباشراً لم يكن همّ احد ان يحوز العلم والتعلم هذا القدر لانه
ادخل على الازدهان من طريق الرهبة ان المعارف حلابة للمفاسد
تجرّ من المصائب اضعاف ما تجرّ من الفوائد . . .

وراء تلك الاحوال المتقدم وصفها ونتائجها التي عدت
منها ولم اعدّها هل كان مستغرباً ان لا تكون للامة اخلاق ؟
اجل ولكن في الخفاء سبباً من اكبر الهيئات لتغير ما بالانفس
كان بهرم ويقوى ، يرغى الحذر الرقيب والريب المشرف من
كل جانب على التقيّف ، وفي تلك المدارس الاجبية الحرة

المحمية بالامتيازات الاجنبية وفي تلك المدارس الاهلية التي
 جارتها بما في وسعها مستمدة من حق المساواة بعض الترخص
 لها في التهذيب على نحو اقوم واصاح مما كان قبلاً . الاتحدون
 من العدل والواجب ايها السادة ونحن في مقام الاشارة الى
 فضل اولئك الاجانب الذين منوا علينا بتمهيد السبيل ليصير
 تلامذتهم هؤلاء الوطنيين المخلصين المتفنين في حب بلادهم ان
 نذكر باطراء اولئك الصفوة الكرام من العلماء الاعلام الابرار
 اليسوعيين الذين تجمعنا الان دارهم العامرة وان نذكر بشناء
 خريجي معاهدهم الواسعة من طلبة العلوم العالية وسواهم
 هيأت تلك المدارس المختلفة للبلاد نشأاً كريماً ، نشأاً
 اختلفت نزعاته لاختلاف المصادر في تعاليمه ولكنه ظل متحداً
 قلباً في الاخلاص للوطن المهدى والتفاني في اعلاء علمه المقدس
 كيف لا ومنه هذه النخبة التي جمعها حولي حسن حظي والتي
 اعدتها للمستقبل عناية خاصة من الله بذلك المستقبل ، النخبة
 التي عليها عبء الإصلاح من وجوهه المتعددة لتتم به سلامة البلاد
 وأمنها والتوافر اسباب الفلاح لها حتى يجيء الجيل الذي يلي
 خارجاً من مدارسنا وقد اتحد برنامج تعليمها اتحاداً تاماً فيتولى
 عهدة العمل العام ويضطلع بالامر على البحر الاخلاق بايصال

الامة الى النجمة السامية المرودة والسعادة الاستقلالية المنشودة . .
 هذا وصف في نهاية الایجاز لما كان في ذلك الوقت المظلم
 الوقت الذي هاجرت فيه هجرتي الاخيرة . نعم انه حدث فيما
 تلا من الزمن انقلاب جسيم نتج عنه شبه تغير عظيم فشمّل
 السرور بالدستور العثماني كل طبقات الامة على اختلاف الملل
 والنحل ووجد تحسن بين في الادارة والقضاء لاقول انه قضى
 على روح الشنقاء القديمة بل غطاها في عمق تحت عبابه المرتفع
 وحل ذلك الوئام الجبل بين العنصرين القويين في البلاد المسلمين
 والنصارى محل الشقاق والتناؤ والتفرق الذي تذهب به ريح
 الاقوام . غير ان هذا العهد الذهبي لم يطل واحربا ! وما لبثت
 العلل القديمة ان ظهرت على وجه اليم واصطدم بها ما اصطدم
 وارتطم بها ما ارتطم من امل بتجدد واخذ بوطنية صادقة
 غالبية على النزعات الدينية والاهواء المصلحية الفردية . ومشت
 السياسة في سورية ولبنان مشيتها الداخلية الفاضحة حتى انتهت
 بنصب المشائق تفيض منها ارواح الابرياء صاعدة بشكايات
 قرون طوال الى خالقها العادل الحكيم وجرت دماء زكية تبل
 الثرى وترسم على صفحة العراء ظلامتنا الحمراء
 اما الان وقد رجعت وطوفت ما طوفت في بيروت ومدن

اخرى من لبنان فماذا بدالي بعد ما كنت قد عاينت وبعد ما
كنت قد سمعت .

شهدت وياحسن ما شهدت : ان تلك المسببات القديمة
الفضيحة لفساد الاخلاق قد تلاشت وان من نتائجها ما زال
ومنها ما هو على وشك الزوال بحمد الله

وجدت قومي في عصر جديد واي عصر:
العلم بكل انواعه وباقصى ما يستطيع مرغوب فيه ومسعى اليه
الكرامة الذاتية موفورة

الجرأة عاودت من لم يكن يرى فيها خيراً
المناقشة في العقيدة وفي السياسة وفي كل رأي تصدر
عن نطق كل متكلم ولو لم تصدر عن منطقه
الامن، موطن

الادارة تخلص الى الانتظام والاستقامة من مخلفات وعرة
جداً في الطريق ولكنها تتقدم بلا ريب
القضاء باديء بدءاً جميلاً كما يكون في ارقى اقطار المدنية
وفيه ادلة التحسن المطرد

الصحافة حرة منفسحة في وجهها مجال الرقي الى النهاية ما تشاؤه
النزاهة وشرف القصد والحرص على منزلة الحرفة ونفعها للناس

القومية نملو وتضيء وتتماسك في اوج سني فوق غبار
 المنازعات وضباب الشحنة
 على انها قد وجدت اليوم آلام جديدة ناشئة عن امانى
 سامية جديدة

ولكن هل ما ذكرته من الشائعات القديمة التي كانت
 تريب في جدارتنا بالبقاء وتكاد تبطل حقنا في سيادة انفسنا
 بين ام الاحياء باقى منه الان ما يستمر معه ذلك الريب ؟
 اعتقد ان الجواب بالاجماع : لا !

فهذا اهنيء امتي تهنة صادرة عن صميم القواد راجياً
 لها في كل احوالها الاتية تكامل السعد وتوافر الاسعاد

خليل بك مطران

في اهداء باقة زهر الى سيدة افرنجية

هذه تحفة الرياض الى مَنْ فاح في الشرق طيبها وتأرجح
 هي بين الحسان زهرة انس حسنها بالحياء منها مسيح
 وعجيب جمع المهيمن فيها غرة الورد واتضاع البنفسج
 وله ايضاً في تقاحة ونعيم

وتقاحة اعطيتنيها تكرمماً فاوليتني فضلاً بذاك عظيماً
 بها افقدت حواء آدم جنة واكسبتني تقاحة ونعماً

تمثال الشيخ ابراهيم اليازجي

« لمناسبة قرب رفع الستار عن تمثال العلامة اليازجي
الذي صنعه الجالية العربية السورية في اميركا وارسلته الى
بيروت ليقام في احد شوارعها العامة ننشر فيما يلي القصيدة المصماء
التي كان قد انشدها حضرة الاستاذ الكبير الشيخ مصطفى الغلاييني
في بيروت يوم الاثنين برفاته من مصر قبل الحرب الكبرى »
مَنْ يقرأ الضاد من ابناء عدنان في كل ارض ومن ابناء حطان
يكي على لغة القرآن مذ فُقدت ركناً هوّى كان معدوداً ركان
سل « الضياء » عن الباني منارته فيم المدي يسمي كل حيران
به « البيان » تجلّى لابساً حُملاً من البلاغة قد زينت بعقبان
أحياناً شباب لسان العرب صارمة مذسلة فوق رأس الجاحد الجاني
قد كان « نجمة » فضل « عرفة » عبق أشهى الى النفس من ازهار نيسان
يضوع حتى لقد ضاعت بجانبه روائح الطيب مررت به ريان
شأن ما بين عرف الزهر فهوها وبين عرف بماء العلم ريان
عرف الأزهر يفنى بعد زهرته وعرف ذي الفضل باق ليس بافاني



من مثل شيخ المعالي اليازجي جلاً أحبا مفاخر أقوت منذ أزمان
ورد لأمة الفصحى مطارفا مزينات ياقوت ومرجان

فعاد للعرب مجدّ دارسٌ لعبتْ هُوج الرياح به من بعد عمران
وايمنت روضة الاقلام، وازدهرت بكل فن من الآداب فينان



جادتك ، يا قهر ابرهيم ، غادية ترؤي ثراك بمنهل وهتان
فقد بني ضيفك الميمون بيت على للعرب طال نخاراً قصر غمدان
وشاد مجداً بما أبقاه من أثر أبقى على الدهر من أرزات لبنان
وتلك آثاره الغراء شاهدة لم يختلف في تسامي قدرها أثنان

الغلاييني

مدافع العبد

الاستاذ الغلاييني بيروني المولد والموطن اضطرته الاحوال
السياسية الى التزوح عن مسقط راسه ، وهو بين ظهرانينا اعز
ضيف ولكن حيفا وكرملها ما كانا لينسياه آله واصدقائه وبيته فان
الشوق ليهيجه دوماً اليهم وقد سمع اخيراً المدافع توذن بحلول عيد
الاضحى الميمون فزاده الشوق حنيئاً ونظم قصيدة جمعت بين تأثر
المشتاق ورقة الشعور وحسن السبك وصدق الوطنية جعل عنوانها
« ذكرى العبد في نفس الشريد » ننشرها في عدد قادم وقد قال في مطلعها
سأت لمن هذي المدافع تطلق ؟ فقالوا بشير قدام بالعبد ينطق

وختمها هكذا

وما العبد الا ان يعود لذا العلى وعيش سعيد بالاماني مورك

الدكتور منصور فهمي

الفيلسوف واستاذ الفلسفة في الجامعة المصرية وصاحب «الخطرات» الشيقة في جرائد مصر ولا سيما «الاهرام» منها ولمناسبة زيارته الاخيرة لفلسطين ننشر فيما يلي الكلمة التي قدمه بها السيد ابراهيم النجار الى قراء جريدته «لسان العرب» الغراء تتبعها بالمحاضرة النفيسة التي القاها الدكتور الفيلسوف في حفلة حافلة اقامتها مدرسة روضة المعارف الزاهرة في بهوها ودعت اليها كبار رجال الادب ووجهاء القدس وفضلاءها

من هو منصور فهمي

فيلسوف بثلاثة اقانيم . مفكر ومصلح وقاتب فهو احد اطباء الشرق العاملين الذين يعملون لخدمته بجهد ونشاط ادرك ان الشرق في حاجة الى الاصلاح واعتقد بشدة هذه الحاجة فعدت الزم على السعي واقدام على العمل بقوته . بلسانه ويراغه . فلأ المنبر برأيه وعلمه يطلقه حرأ جريئاً فيدويع صوته في اربعة جوانب القاعة فتشمش به العقول معاً . ويملاً الصحف بنفثات يراغه وفي كثير منها المدهش المعجب لغة وفكرأ ، وفي كلها دابل الفكر الجوال المتحرك الذي يدل على قوة وذكاء ونبوغ . فهو في الجامعة والجريدة عامل من عوامل النهضة في هذا الشرق

يعيد الى الذاكرة عصر التجدد الفكري في فرنسا قبل ثورتها الكبرى . وكما كانت تلك الثورة فيها وليدة ذلك التجدد فسيكون الانقلاب الفكري في الشرق وليد هذا العصر الذي نعيش فيه ونشاهد آثاره وقد لا يقدره كثيرون منا قدره .

جاء الاستاذ في زمن قاسم امين امام النهضة النسائية في مصر او بعده بقليل فاعتنق مذهبه وايقن ان لانضة للرجل اذا كانت لا تنهض المرأة وهي نصفه الانسي فديده الى الحضيض الذي كانت فيه يد الشباب لانثالما وصرخ في اذنيها صرخة تركت دويها في مصر اقصت الاستاذ عن منبر الجامعة وعن التعاليم اعواماً ما كانت لتضعف نشاطه وتخمّد شعله ايمانه برأيه فالاستاذ منصور فهمي ركن قوي في الشرق من اركان نهضته النسائية .

قليل من الرجال يدل حديثهم اللطيف وظاهرهم الساكن الهادي المتواضع على حقيقة ما في صدورهم وتقوسهم والاستاذ احد هؤلاء القليلين . فانك لتجد في انخفاض صوته ، وتؤدة حديثه ، وتواضع نفسه صورة المفكر القدير الذي لا تقطع الكلمة المسافة بين دماغه وشفتيه بسرعة الاكسبرس . فحديثه وحركاته حديث فيلسوف وحركات مفكر .

الى الشباب

« المحاضرة التي القاها الاساذ الفاسوف الدكتور منصور »
 « فهي في هو مدرسة روضة المعارف في القدس »

ايها السادة: تحت هذه السماء التي تبث النور الى الارض
 وهاجاً وعلى هذه الارض التي اقام عليها الاولون من زمن بعيد
 لله بيوتاً، اقف شاكراً الله اذ جعل لي منكم اصدقاء اوفياء دفعني
 الحرص على ودهم والرغبة في مبادلتهم الحديث والفكر الى زيارة
 هذه الربوع

ثم اشكركم ايها الاصدقاء الاجلاء لانكم تفضلتم فبيأتكم
 لي فرصة اتحدث فيها الى شبابكم الناهض . وطالما احببت
 التحدث الى الشباب لان صناعة التعاليم التي اتعاطاها وافتخر بها
 نحبب الي ان اقضي مع الناشئين اكثر ساعات حياتي . ولان
 واجب الذين سبقوا غيرهم في معترك الحياة ان يزودوا بالصيحة
 هؤلاء الذين يتقدمون للدخول فيها، ولا في انجمل ان اقوم
 خطيباً واعظاً في غير الشباب لانه انما يتحدث الانسان بما يعلم
 لمن لا يعلم، وانكم ايها السادة الذين تماثلوني في العمر او تزيد من
 عني فيه تعلمون ما اعلم بل اكثر مما اعلم . واما انتم ايها الشباب
 فان اجراً على التحدث اليكم فلاني تقدمتكم في العمر وقد اكون

تقدمتكم في الاختبار، وخير ما يحدث به انسان هو ما يستمد من
الخبرة وحوادث الحياة

اذن حديثي اليوم هو مع الشباب وللشباب - ربما تساءلتم
ايها السادة بأي شيء يحدث هذا الضيف ابناءنا؟ وماذا ترى
يريد ان يسوقه لتلك الفصون الرطبة ؟ ..

ولقد سألت نفسي انا ايضاً بأي شيء اتحدث للناشئين ؟
ان الشباب قد تنتظره آمال الحياة اللذيذة ، وقد تنتظره
آلامها المبرحة ، وقد تنتظره عظاتها وعبرها ، وقد تنتظره اباطيلها
وترهاتها ، وان الحياة بما فيها من آمال وآلام وعظات وترهات
لهي صحيفة متعددة السطور ، جزيلة المعاني ، فأني سطر من تلك
السطور اقرأ لكم ؟ ... واسي معنى من تلك المعاني اناول
بالشرح والتفسير ؟

أحدثكم بأحلام الحياة الذهبية الجميلة وانتم في مستقبل
العمر ، أحدثكم بأنقالمها وواجباتها الاجتماعية التي ستلقونها على
مرحلة منها ؟ أحدثكم بفلاسفتها التي سوف تعلمونها وانتم في
الدور الاخير فتودعون هذه الدنيا بنظرة الساخر الذي تكشف
له حقيقتها فاذا هي باطل في باطل وخيال في خيال ؟

لاحدثكم عن هذا كله فقد يطول الحديث والحديث ذر

شعبون ، وإنما اسوق إليكم كلمات قليلة موجزة عن هذا القلق
 بي كما أن متري الشباب وهم على عتبة الحياة ، وعن
 واجب الشباب ليكون عظيماً في دائرة البشرية الواسعة ، ويكون
 عظيماً في دائرة أمته الناهضة ، ويكون عظيماً في دائرة قوميته
 الضيقة . . .

انكم ايها الشباب قد نشأتم في بلاد تتأخم من بعض
 جهاتها الصحارى حيث البداوة والسذاجة ، وانكم من تلك
 الربوع التي ما زالت الشمس المضيئة والكواكب اللامعة تمد
 ابصار اهلها بضوئها الخلاب ، وانكم من تلك الربوع التي كانت
 ادنى لسماع اصوات السموات والآلهة .

ومع اني اراكم قريين من مواطن البداوة فانكم غمرتم
 بمظاهر حضارة تقوم على افانين الصناعة والعلم . ومع ان اصوات
 السموات هي اقرب الى آذانكم ، مع ذلك كله يخيل الي ان
 الفكر العالية ليس لها عندكم اليوم شهداء ومبشرون ، ومع ان
 كواكب السماء واضواء الشحوس تفرق دياركم في لجج من
 نور ، فما زالت ظلمة والافهام تغشى تلك الديار ، وما زالت
 المح فيها جهلاً غامراً

ويخيل الي ان موقفاً بين قديم وحديث ، بين حياة فكرية

سامية وحياة مادية جافة بين ظلة ونور بين بأس ورجاء ،
لهو موقف قلق واني مشفق عليكم من هذا القلق
لماذا يقلق الشبان

من اهم دواعي القلق ان لا تجد النفوس ما يشغلها فبلحقتها
من تلك البطالة مرض من اعراضه ذلك الاضطراب الذي
كثيراً ما يتول نفوس شبان : وكما ان العضلات والاعصاب
تمرض وتخل اذا طال بها السكون ، كذلك النفوس تمرض وتخل
اذا لم تشغلها الاراء العالية والمطالب البعيدة

انكم قلقون لانكم لم تشغلوا نفوسكم بما ينبغي ان تشغل
به نفوسكم . تلك اجسامكم الينة تطلب الحركة والنشاط
والقوة فهل اديتم لها قسطها من حركة ونشاط وقوة ! تلك عواطفكم
الغضة تطلب حاجتها من شعر وجمال فهل اديتم لها حاجتها
من الشعر والجمال ! تلك عقولكم المتطلعة الى المعرفة تطلب
علماً صافياً خالصاً من اللبس والابهام فهل شغلتم عقولكم
بعلم دقيق محقق خالص من اللبس والابهام !

انتم مثقلون بالدين لجسومكم وعواطفكم وعقولكم وهنا
هنا مصدر من مصادر القلق وفوق ذلك قد وضعتكم الاقدار
في حالة تقاضاكم ان تتكيفوا وفقها بحكمة وعلى احسن منوال

كأني بالصحراء التي لتأخمن بلادكم تهني لكم خيولها لتكونوا
فرسانها، وتملأ نفوسكم بأساً وتعود جنوبكم خشونة وترفع
أنوفكم بالعزة، وتطوف بأذهانكم في عالم الخيال، وتفيض قلوبكم
بالطهر والسذاجة، وكأني بالغرب من جهة أخرى يقطع اليكم
البحر ليعرض عليكم بضائعه كأنه يريد ان يسربل جسومكم
بالابن والنعمومة، وبشحن رؤوسكم بالعلم والشكوك ويولد في
نفوسكم الاثارة ويجمل هدف ابصاركم اللذات

هذا الموقف الغريب الرهيب بين البداوة والحضارة من
شأنه ان يجملكم لترددون بين هذا وذاك

وبين ما تذكرونه من الماضي وما تقعون فيه من شؤنكم
الحاضرة تزعزع نفوسكم ويأخذها القلق . ولم من مرة
نسالون انفسكم كيف يكون المخرج . . .

المخرج عندي ان تتوجهوا الى الاغراض العالية ففيها لكم
شفاء وتلمسوا العظمة الصادقة بالقيام بالواجب دائماً . العظمة
الصادقة هي في متناول كل الناس ، فكل انسان من اي طبقة
كان يستطيع ان يكون عظيماً . لا اقل لست من سلالة
الانبياء ، ولا من سلالة الامراء ، ولا من سلالة اعظماء . لا كون عظيماً
وقل انك من سلالة البشر . لم تكن العظمة الا من نصيب البشر . .

لكي يكون الانسان عظيماً في نفسه ليكن عاملاً مؤثراً في محيطه
 واذا قلت عاملاً فانما اعني ان يكون عاملاً لا يفع لا للضرر ان يكون
 عاملاً للوجود لا للفناء ان يكون عاملاً للقوه لا للضعف ان
 يكون عاملاً للنور لا للظلمة ان يكون عاملاً للجمال والانسجام لا
 للقيح والتشويش ان يكون عاملاً للخير لا للشر .. أتاجر صغير
 انت ؟ في قرية حقيرة لا تتصل الا بفئة قليلة من الناس فان
 احسنت القيام بواجب التجارة من الامانة والنزاهة والصدق
 والاخلاص فانت عظيم ..

اصانع صغير انت ؟ فان نعمدت صناعتك بما يرقىها ويحسنها
 وان استثمرت عملك على ما يقتضيه واجب الاستثمار فانت عظيم
 أب انت فان عرفت كيف تتعهد ابناك بالتربية الحسنة
 كيف تكون عاكفاً عليهم قواماً بالواجب فانت عظيم .. امجهول
 انت لا يعرفك من الناس الا جيرانك الاقربون ؟ فان كنت
 حسن الصلة بهم لا ينالهم منك اذى فانت عظيم .. اذن عي
 سهلة المنال تلك العظمة المبنيّة على القيام بالواجب .. انهائي متناول
 كل انسان وايست مقصورة على طبقة من الناس دون اخرى
 هذه هي العظمة الصادقة العامة وهي ترادف عندي
 الشرف والنزاهة في العمل هذه هي العظمة التي لا عذر لاحد

ان يخلو منها

اما اذا كنت من اصحاب الارادات الكبيرة والمهم العالية
فدفعك واجبك فليته ارادتك وهمتك فاستطعت ان تحول
الجبال سهولاً والصحراء جنتاً وبساتين وعملت لمصلحة الناس
ما يعجز عنه سائر الناس فانت عظيم من درجة عالية ..

اعذر الانسان اذا لم يكن عظيماً من درجة عالية ولكني لا
اعذره اذا كان غير عظيم مها قلت وسائله وصغرت همته . وان
العظيم من اي درجة يكون يستحق الثناء والاعجاب

هذه هي العظمة العامة ينبغي ان يسمو اليها كل واحد

باعتبار انه فرد في المجتمع البشري

لكن هناك صنفاً آخر من العظمة يحذر بكل انسان يريد
ان ينتمي لقوم بعينهم ان ينال منه نصيباً ، تلك العظمة هي ما
يصح ان نستخدم على تسميته بالعظمة القومية . ان الامم التي
ننتمي اليها لها حياة اخرى فوق حياة الافراد وللأمم حاجات من
الرفي غير حاجات الافراد ولها مطاعم في الكبرياء والمجد فواجبنا
اذا اردنا ان نكون عظماء في نظر امنا ان نعمل في بناء مجدها
ونؤدي اليها الواجبات التي يقتضيها بناء الامم ورفيها

ان الامم التي ننتمي اليها يتنازعها اليوم القديم والحديث

فتارة نسمع صوتاً شجياً ساحراً من تاريخها القديم المجيد فيفتنها
ويسخرها فتغض الطرف عن كل ما يلوح لها من جديد وتارة
اخرى يخطب ابصارها بريق الجديد فتصم آذانها عن سماع
صوت القديم ، فواجبنا ان لانتصام عن نعمة طيبة تأتينا من
تاريخنا القديم وان لا نفرط في شيء من تقاليدنا الجميلة وماخرنا
المعروفة ، كما انه من الواجب علينا ان لانتعجم عن الدخول في
غمار الجديد الصالح . . . لانتعصبوا للقديم فينسبكم فضل الجديد
ولا لانتعصبوا للجديد فتأخذوه بترايه وتره وانتم تحسبون ترايه
تبراً . . فاذا دعوناكم الى اقتباس بعض النظم الغريبة التي
يفضطرنا اليها تنازع البقاء ولاتنافي جمال ماضينا فذلك لاننا
نريد ان نسلحكم بسلاح ثقفون به افوياء بجانب القوي . .
مرحباً بالجديد اذا كان فيه لما عزة ومنعة وقوة ، وسحقاً
لهذا الجديد اذا ضيع علينا ميراث الآباء من كرم وحياء
ومروءة وصدق وايمان بالله . . انتم ايها الشبان الناهضون مكلفون
ان تمدوا امتكم بما يصلح لبناء مجدها من قديم وجديد ، من
مدينة الشرق ومدينة الغرب ، انتم مكلفون لانكم لم تلتطع صلتكم
بالماضي ولا انكم اقرب الى المستقبل ، انتم مكلفون لانكم تملوون
نشاطاً وقوة وحماة ، ومن يملك النشاط والقوة والحماة فهو

المسؤول عن العمل وتحقيق الامل

الحماسة من خصائص الشباب والنشاط من مميزاته وان تلك الشعلة الربانية التي لتفد في الصدور لا ينبغي ان تطفأ لانها هي التي تدفع الشباب للمجد . هي التي تدفعهم للسير في سبيل الرقي . هي التي تغذي قواهم لينهضوا بالامم من الجود الى الحركة . هي التي تقوي عزائمهم ايطرحوا عن مناكبهم نير القديم ويحملوا اثقال المستقبل

اذا احترمنا تلك النار المقدسة التي تجلي في حماسة الشباب فلاثرها الصالح ، لكن اذا ساء اثرها فالتهمت لحياء الذي يجب ان يزدان به جبين الشباب فساقهم التطرف الى ازدراء الآباء وامتهان كرامتهم فبئست تلك الحماسة . اذا ابيح للابناء ان يتشددوا في الدعوة الى الجديد وان ينزعوا الى ما قد يترع اليه آباؤهم فليس بمباح ان تنسيهم نزعاتهم هذه ما عليهم من واجبات الاكرام لآبائهم ، بل قد يكون من مصلحة الامم الناهضة وهي لتحفز للوثوب ان يكون لها ما يجذبها قليلاً الى الوراء املا لتطرف فتزل . . وعلى كل حال اذا اختلف الآباء وهم دعاة الجديد مع الآباء وهم سددنه القديم فنظرة الى الشعور البيضاء التي تشتمل في رؤوس الآباء لجديرة ان نذكرهم بما قاساه اولئك

الاباء في سبيل القيام عليهم والعناية بهم واعدادهم للحياة ..
 ان الازدراء بتلك الشعور البيضاء لجريمة لا تغتفر .. وهنالا
 يسعني الا ان اقول آسفًا ان الحياء الشرقي الذي كان يحني رؤوس
 الشبان امام وقار الشيوخ قد اخذ ينضب قليلاً قليلاً فحذار
 حذار ان تضعوا ماء الحياء . فليس الحياء ضعفاً وليست القمحة قوة
 نصحتكم فيما تقدم ان تسمو الى عظمة القيام بالواجب التي
 ينبغي ان بسمو اليها كل انسان . ونهتكم الى واجبكم وانتم ابناء
 نهضة شرقية يلتقي فيها القديم والحديث والان احدثكم كابناء
 قسم من تلك المجموعة العربية التي تجمعها اواصر اللغة والادب
 والتاريخ . احدثكم في الختام كأبناء فلسطين بكلمة موجزة
 انكم ترعرعتم بين تلك النجاد التي تختلط بذكرى الانبياء
 والقديسين ، وطالما سمعت اذانكم وانتم في المهد اصوات الدعوة
 الى الله من نواح مختلفة . وقديماً وانتم في اصلا بآبائكم
 واسلافكم كنتم كأنكم تستقبلون الوائاً من البشر يحجون اليكم
 ويذرفون دموع التوبة فتشرب ارضكم تلك الدموع ويلصقون
 جباههم بجدران هياكلكم ومعابدكم ويتنفسون من ذلك الجو الذي
 تنفسون منه والذي تنفس منه الانبياء من قبل فاذا كان
 من نصيب ابناء العرب ان تختص كل فئة منهم بدعوة من

الدعوات فتدعو هذه الى مجد الصنامة ، وهذه الى مجد العلم
والفن ، وهذه الى مجد الحضارة والمدنية ، وهذه الى مجد الحديد
والنار فما اجدركم ابناء فلسطين ان تكون دعوتكم الى اسمي
المعاني الروحية ، ان تكون دعوتكم الى الكمال ، ان تكون
دعوتكم الى الله .

مصطفى لطفي المنفلوطي

فجمع الادب العربي بفقد كبير من اكبر امرائه ، ورزأت
اللغة العربية بوفاة ركن من اهم اركانها المميزين جانبها والرافعين
لواءها عالياً ، وهو الكاتب المصري الكبير السيد مصطفى لطفي
المنفلوطي صاحب النظرات والعبرات ومجدواين والشاعر والفضيلة
(بولي وثرجينى) وغيرها من المؤلفات والكتابات الشهيرة .
وقد كان وقع هذا اليبأ على عارفي فضله وعشاق قلمه وعلى
دوائر الادب شديداً جداً وعدوا موته خسارة واي خسارة ...
وكنا نرغب في اثبات شيء عنه في هذا العدد لولا ضيق
المجال فنرجى ذلك الى عدد قادم .

يارب أصلح

« القصيدة التي انشدها الشاعر المطبوع السيد وديع البستاني في
الحفلة التكريمية التي اقامتها حلقة الادب في حيفا للزميم التونسي
الكبير الاستاذ عبد العزيز الثعالبي في ٥ حزيران سنة ١٩٢٤ »

يا حادي العيس كبر في بوادينا	عم الضلال وعنا ضلّ حادينا
ياراعي الشاء في ارض مقدسة	اهوال مسبعة والذئب راعينا
يا آسي الحى الام مبرحة	والموت اصدق طب عند آسينا
يا سعد انت لها . يا سعد انت لها	الدهر ادير واسودت ليسانينا
سعديك ليك يا عبد العزيز الا	نقوم فينا الى خير نادينا
سعديك ليك ان الوهن يقدنا	حيناً وننهض للعلم احايينا
يسوء قلبك ان قد ساء حاضرننا	من بعد مامره بالامس ماضينا
ليك سعديك في هذي العروق دم	ولو رايت دموعاً في ماقينا
فبكي اشتياقاً الى كاس تطيب لنا	في مرّ عيش وساقى الموت ساقينا
يا ابن الميامين والغرا لاما جد عش	حي الاساجد والغر الميامينا
يا غيث واديك يا ميمون طالعه	طلعت فينا فقلنا غيث وادينا
جمال دين ودنيا انت عندهم	وفيك حيا جمال الدين نادينا
يقول (سعد) (وغندي) انت ثائنا	في الشرق ولبصر الغرب الاساطينا
الحمد انت — بحمد الله — آيته	يا خير ما عندنا يا خير ما فينا

يا حجة الحق يا سحر البيان ويا معنى المعاني تأمل في معانيها
 فيها ولدنا وفيها مات والدنا دار بناها على الاحداث بانينا
 اوى اليها ريب اليه ملتجئاً وما حميناه حتى غرّ حامينا
 وما رثينا لصعلوك بمسكنة حتى غدونا الصماليك المساكين
 كنا الاجاويد المنكود جدم واليوم بتنا المناكيد الملاعين
 هوى السلاطين من اعلى عروشهم كيرثقوها . الا حيوا السلاطين
 ويا ملائك من دار النعيم الى قعر الجحيم اهبطوا كونوا شياطينا
 « ان الزراير لما قام قائمها توهمت انها صارت شواهينا »

دم «الضميري» مسفوك وسافكه جن يزاحم انسا في اراضيها
 رائى القليل بعينه وشاهده وما راي قاتليه بعد قاضيها
 سل ضارب الرمل سل قوماً عفارة سل الالباس دع تلك القوانين
 ان يصبح الجن يغزونا وقتلنا فالعقل يا قوم أن نمسي مجانينا

يارب عفوك نحن الظلمون بها وما مساوئها الا مساوينا
 ارض مباركة ارض مقدسة كنا رجالاً لهاصرنا تساوينا
 وحاك يارب لا تأخذنا أحداً نحن العدة لها لا من يعادينا
 عبد العزيز شفيع النادمين على ما كان منهم اذا ناجوك جائينا
 وقد دعوتك في حال يقال بها يارب اصلح وقال القوم آمينا

رفع الستار

عن تمثال العلامة الطيب الذكر

الشيخ ابراهيم اليازجي

الدعوة

لجنة تمثال اليازجي

نشرف هذه اللجنة بدعوة حضرتكم لحضور حفلة رفع الستار عن تمثال الشيخ ابراهيم اليازجي برعاية نخامة الجندل وبنان وذلك يوم الخميس في ١٧ تموز سنة ١٩٢٤ في الساعة الخامسة والنصف تماماً بعد الظهر بساحة باب يعقوب . لازلتم من نصراء العلم والفضل

نظام الحفلة

الموسيقى العسكرية .

رفع الستار	بيد الوزير المفوض المسبودي زيني
تسليم التمثال للامة	الفيكانت فيليب دي طرازي
خطاب امين اسرار اللجنة	الدكتور امين الجميل
جواب الاستلام	حسين بك الاحدب الحاكم الاداري
كلمة وطنية	محمد جميل بك بيهم
قصيدة	خليل بك مطران

شكر الاسرة اليازجية الخوري حبيب اليازجي
كلمة الختام المسيودي ريني ممثل المندوب السامي
الموسيقى العسكرية

كلمة الزهرة

ولئن حالت موانع غير منتظرة دون الذهاب
الى بيروت للاشتراك في تكريم من لا ينكر فضله على اللغة
العربية وآدابها وباتالي على جميع الذين يمتنون اليها بحبل القومية
فذلك لا يمنعنا عن تمثيل الاحتفال المهيب، ولا عن مشاهدة
ذلك الجلال وتلك الهيبة اللذين جللا حفلة لم يسبق ان رأت
مثلا ديارنا السورية عامة وبيروت عاصمة العلم ومهد الادب خاصة
ذلك لا يمنعنا عن تخيل اليازجي مرفرفاً بروحه فوق
قماته ليشهد برّ ابناء وطنه به، وفوق ذاك الجموع المتجمهرة
لنكرار تحية حبيته بها حياً، وحيته بها بعد وفاته ميتاً، في كل
حفلة تذكارية اقيمت له، ويوم نقل رفاته من مصر الى بيروت
قبيل الحرب الكبرى، بل، تحية بها في كل يوم وفي كل ساعة
تحنّ بها الى اللغة العربية وآدابها فتذكرها وتذكر معها اباديه
البيضاء عليها .

لا يمنعنا عدم حضورنا في الحفلة عن تخيل اليازجي مرفرفاً

بروحه فوق تلك الجموع المختلفة الملل والطبقات من رجال الدين والدنيا . لآية لتكريمه ولتكريم الادب المجسم فيه والقلب من كل فرد يخفق لذلك النبوغ العظيم ، ولتلك انقريجة السيالة ولذلك القلم الذي رفع مقام الادب وشرفه ، ولتلك الخدمات الخالدات التي نذكرها ما حيينا و نذكرها بعدنا الابناء والاحفاد واحفاد الاحفاد .

لا يمنعنا ذلك عن نحية روح اليازجي ولا عن تكريمه مع مكرمه ولا يمنع قلبنا ايضا عن الحقوق خنوق من يعترف بالجليل ولا ينسأه .
 فياروح اليازجي نحيبك ونحي جهادك العظيم الذي احسنت القيام به في سبيل لغتنا العربية فأنت باشهى ثمر واعظم فائدة . اما ما ترك ومناقبك وما تيك فاني لانا تعدادها وكيف السبيل الى وصفها بقلم مثل قلنا (و ضياؤك) (و طيبك) (و بيانك) (و عرفك الطيب) (و لغة الجرائد) (و نجمة الرائد) وغيرها من المؤلفات والاصلاحات دساتير اللغة دونها كل وصف وكل بيان وهي لنا سطع نور وآن سبيل .

ولئن قام رجالك و مواطنوك وعارفو فضلك بهذا التمثال الذي يرفع اليوم ، فانما يقومون بأقر القليل من واجب التكريم اللائق بمقامك الرفيع وقد رغبوا في رفع هذا التمثال لالبتذكرك

وتمثال مرفوع دائماً في ارفع مقام من قلوبهم بل ليقولك امام
ابصارهم يشاهدك الممار ويتذكرك ويتذكر جهادك المبرور
وتمثل بك ويمشي على خطواتك الابناء البررة المخلصون . . .

الحفلة

اما الحفلة فقد اقيمت في الموعد المضروب حسب النظام
المدرج في اول هذه المقالة فتسابق كبار القوم والعطاء من رجال
الدين والدنيا والقلم والشعب لحضورها وبعد ان استقر بالجميع
المقام صدحت الموسيقى وازاح المسيودي ريفي الستار عن التمثال
بين تصفيق الشعب وتهليله ثم اعتلى المنبر الفيكوت فيليب دي
طرازي مؤسس ومدير دار الكتب الكبرى في بيروت وتكلم
باسم لجنة التمثال مرحباً بالحاضرين وشاكراً لجميع المتبرعين
بالمال لاقامة هذا الاثر من المهاجرين في اميركا الذين ارسلوا
التمثال ومن سكان البلاد الذين قاموا بصنع القاعدة الجميلة وسلم اخيراً
التمثال الى الامة ثم وقف بعده الدكتور امين الجميل سكرتير للجنة وذكر
ما اتصف به الفقيه من البر بالوالدين ونشره لمفاخر اللغة العربية
ثم شرح ما قامت به اللجنة من المساعي قبيل الحرب وبعده
لرفع هذا الاثر التذكاري الجميل . ثم وقف حسين بك الاحدب
حاكم بيروت لاداري وبعد ان تكلم عن التقيد وعن ما اثره

الخالدة استلم التمثال باسم الامة ووعد بالمحافظة عليه اتم المحافظة
ثم قام جميل بك بيهم والقي خطبة وطنية كان لها وقع
حسن عند الحاضرين .

ثم انتصب خليل بك مطران قطاعات الاعناق لسماع ما يود
نثره عليهم من درر فيه وانشد قصيدة عصماء استفزت القلوب
ثم وقف الخوري حبيب اليازجي آخر فرع من الدوحة
اليازجية الكريمة وابن المرحوم الشيخ خليل اخي الشيخ ابراهيم وشكر
للحكومة المنتدبة والحكومة المحلية واعضاء اللجنة وجميع الحاضرين
بكلام مؤثر وختم خطابه بآيات ايمته المتوفاة اخيراً المرحومة
وردة اليازجي وهي :

ياسادة جمعهم نسبة الوطن المحبوب جمع الثريا غير منفصم
جددتكم شخص من نهفو لرؤيته كأنما هب مبعوثاً من الرّم
فلو تمكن من نطق اصاغ لكم شكراً ودبجه بالدرّ والحكم
وما مدبجي لكم خبر على ورق بل خطفي لوح صدري شكركم بدمي
واخيراً وقف المسيودي ربي والقي خطاباً ختامياً باسم
الجنرال فيغان المفوض السامي واعتذر عن تغيب نخامته لشغل
اضطراري دعيه اليه الواجب ...

واننا فيما يلي نكتفي باثبات ترجمة خطاب المسيودي ربي

منقول عن جريدة لسان الحال الغراء وهو خطاب ممتع يسرنا ان ننشره تسجيلاً لآراء رجال الغرب بنا ولاشترائهم معنا في تكريم ادبنا وندير عظمائنا تبعه بقصيدة المطران نخطبة لدكتور الجميل سكرتير لجنة التمثال ايقاناً للقراء على اعمال اللجنة منذ اسلمت زمام السمي لرفع التمثال الى اليوم على ان نعود في عدد آخر الى اثبات بقية الخطابات

وقد ارسلنا يوم الاحتفال برقية هذا نصها :

« الميكونت دي طرازي لجنة تمثال اليازجي بيروت »
 « نحبي مسعاكم نشارككم بتكريم علامتنا اليازجي برفع تمثاله »
 « صاحب مجلة الزهرة - جميل البحري »

كما انه بلغنا ان قد اقيم في صباح ذات اليوم الساعة الثامنة في كاتدرائية مار الياس للروم الكاثوليك في بيروت احتفال ديني خاشع عن نفس الفقيد العلامة ترأسه سيادة الخبر الجليل المطران باسيليوس قطان رئيس اساقفة بيروت وتوابعها وحضره جمهور غفير من وجهاء المدينة وادبائها. وقد ابته سيادة المطران بعد الصلاة تأييداً مؤثراً ذكر فيه خدمات الفقيد الجليلة للغة العربية وختم بتعزية الاسرة اليازجية وبالترحم على الفقيد واستمطار الرحمة على نفسه .

خطاب مسيودا ريفي

اننا نحتفل اليوم بازاحة الستار عن اول اثر يقام في بيروت
لاحد ابناء هذه البلاد المجيدين . وانه لاحتفال بهيج كان نخامة
الجنرال ويغان يتمنى من صميم القلب حضوره بالذات وان كان
ظروفاً قاهرة حالت دون امنيته لانه توجه الى دمشق لقضاء
واجب لاندحة عنه . ولهذا فقد شرفني نخامته بان استنابني
عنه لحضور هذه الحفلة السامية

وانه لمن الرموز الجميلة لشعب شاخص الى مستقبله ان
يتلفت احبائنا الى ماضيه مجدداً لحمة الاتصال بين حاضره واجيال
ذاك الماضي . وعندما يقيض للبنان اتمام المقدور له ، وعندما
يمكنه الاستعاضة بالمدينة والتجاح عن الزمن الذي ذهب ضياعاً
يصير ولا مراء من البلدان الزاهرة على جيد المتوسط . ولكنه
يجب ان يتذكر ابداً انسابه العريقة في القدم

ان الدم الفينيقي هو الدم الجاري في عروقكم فصور وصيدا
وجبيل الفت قسماً من تاريخكم الذي اتمه بعدئذ الصليبيون
فمعارك القرون الوسطى لحفظ عنصرية امتكم ثم اتمه شهداء
الاستقلال والكتاب الذين صانوا اللغة والافكار العربية في
بلادكم . وقد كان العلامة اليازجي المع اولئك الكتاب لانه

لبناني صرف اوحث اليه روحه الوطنية بما نزل عليه من الآداب
والكتابات التي هي حلية لآلة العربية بجمال سبكها وبلاغتها
وقوتها الشعرية

اذن لقد حق لكم ان تحتفلوا به اليوم وانه لجدير كل ساعة
ترغبون فيها رؤية بلادكم ناهجة نهجاً جديداً ان تاتوا الى نصبه
وتقدموا له واجب الاحترام قائلين : ايها اليازجي نحن ابناؤك
انك في حقبة تاريخنا المظلم وفي الزمن الذي كانت فيه
بلادنا تعاني شظف العيش تحت نير الاستعباد قد حفظت لنا
المشعل الذي اسلمته من الاجداد نيراً ساطعاً . وما نحن ناخذ
ذلك المشعل من يدك ونحفظه بواسطته نار ثقايدنا المقدسة
ومدينتنا الزاهرة ساطعة ابداً

واننا اليوم في حالة تمتعنا بالسلام الداخلي وبتوطيد امن
حدود بلادنا وتوطيد اركان قوميتنا نود ان نرى ذلك المشعل
وهاجاً كما كان وهاجاً في ابامنا القديمة العهد

لي الشرف ايها السادة ان امثل بينكم حكومة الدولة
المنتدبة التي تشترط بصوتي في عيدكم هذا بتأدية واجب الاحترام
الى علامتكم وهي ترغب من صميم الفؤاد في تحقيق امانيتكم
ببقاء مشعل التمدن اللبناني الذي تأخذونه من يد اليازجي مشعلاً

نيراً لا ينطفي بل يبقى اكثر نوراً ولباعاً من ذي قبل
تعلمون ان فرنسا وطناً عزيزاً للفنيين والشعراء وهي تعرف
كل ما يتوجب عليها نحوكم . ايس ذلك لانهم يرقون مواطن
وافكار الامة ويصيرون الحياة حلوة لديها بل لانهم صلة
التقاليد التي تربطنا باسلافنا وتحفظ للبلاد لحمة حاضرها بماضيها
تلك اللحمة الضرورية للحياة

ان فرنسا الجمهورية اليوم لتفاخر بفرنسا القديمة
بفرنسجيتوريكس ، والقديس لويس وجان دارك وناپليون واسلافها
في سنة ١٧٨٩ وعي ثقرن بالاعجاب اى اسماء هؤلاء اسم الجندي
الذي حارب لخلّاص البشرية في المرن وفردون - ولا بدع
فالبلاد التي لها اسلاف يشرفونها لمي بلاد خالدة ولا سيما متى
عرفت كيف تنقل الى ابنائها تقاليد ابيهم

ان النصب الذي نحتفل بتدشينه اليوم يعرب عن ان
هذه الطريق الجديدة قد فتحت امام اللبنانيين وانهم يودون
اتحاد الماضي بالحاضر . اكرموا عظماءكم واكمروا ابطال استقلالكم
واكرموا شعراءكم الذين يفصحون عن افكاركم السامية

وانكم بتدشينكم اثر اليازجي اليوم قد اقمتم رمزاً من
رموز الفخر وجعلتم بلادكم كعبة للاداب العربية والشواعر

الوطيبا وسليكون هذا القتل مجلبة لاقامة تمثيل سواء والان
فلنحن امام هذا الرجل المبقرى مكرمينه ومعترفين بجميله
ومظهرين له اعتقادنا المكين بالمستقبل

وانها لكافة جميلة ان يراكم اليوم متحدين فكراً معه
ملتفين حوله كانكم حول لبنان الامس مصممين على استعادة
التقاليد القديمة لتسير سبيلكم الى الامام لمجد لبنان : : .

قصيد تـخليل بك مطران

عُدْ لابساً ثوب الخلود وعَلِمَ - بقم المثالي الصامت المتكلم -
التي على الاعقاب درساً عالياً متجدداً في روعة التقدم -
اعجب برسمك ضيغ من شبه على وجه من الشبه الاتم مجسم -
يطفو على مارق من قسماته ٢ اثرٌ يرى من روحك المتألم
او يُستشف به مشيب لم يكن الا زماد الخاطر المتضرم
هذا محياك المضيء وهذه حرقة النهى في ذائبات الاعظم
ويح الألى اكل القلى اكبادهم من رحمة في ثغرك المتبسم -



محرورة العربية الفصحى التي اخلاصتها من شائبات المعجم -
ما مجدك المشهود الا مجدها في قلب واعى الحكمة المتفهم

هل زاد عن ام اللغات ابن لها كزيادك الحر البليغ المفحم
او هل اذاب سواك من تدقيقه فيها سويداء الفؤاد المغرم
ليس المتيم فاته دون المنى جهد يباغى المنى بمقيم
مازالت نضوء البحث في اسفارها متجشم التحصيل كل مجشم
ان طاش رأي كنت خير مدد اوزاغ حكم كنت خير مقوم
في النثر او في النظم صوغك محكم فوق الظنون فلا مزيد لحكم
حتى قضت لك امة شرفها حياً وميتاً بالمقام الاعظم



يا من تأوب واستوى مستطعاً طمع الوجود من المكان الاسم
دع راحة لا يشتهي من ذاقها رُجى الى تعب الحياة المولم
واجب نداء الضاد تستوفيك من سامي بلاغك ما قعمت فتم
للضاد عصر بالانشور مبشر ان لتحدثي القوى وتنظم
فانهض ونبئنا الصواب وقل لنا قولاً بصير بالعواقب من عمي
قل «يا بني امي الى الرشدا رجعوا حتى م فرقة شملكم والى كم
الخلق اخلق - لو يثوب الى الهدى - باخاء كل مقلنس ومعمم
في الدين ماشاؤا ولكن في الحجى ما من مسيحي وما من مسلم
لغة تريد تضافراً من اهلها في حين ان الفوز للمتقهم

ما بالها وجهودها قتل لما منيت بكل مشبط ومقسم
 تحي اللغات وترثي بتنزولها ابدًا على حكم الجاح المزم
 هيات ان يقف الزمان لواقف او تحجم الدنيا لنبوة محجم
 اليوم ابطا ما يكون رسالة من ناط عاجلها يرش النشم
 حمل الوكثك الفضاء بوذها شرر الى اقصى مدى منيم
 فالجو باقطبين طرس دائر والبرق اسرع ماثرى من مرقم
 انظر في قيد القصور وغيرنا ملاك الطبيعة ملاك اقدر قيم
 صدق الحكيم ولو تراءى لفظه للحس ابصرتم نطافاً من دم
 انما شعرتم انه متمكلم بلسان مفطور الفؤاد مكلم
 يالمتي ان الهدى كل الهدى في ذلك الصوت البعيد المهم
 الغيب خاطبنا بنطق امامنا يدعو الى العلياء فلنتقدم

خطاب الدكتور أمين الجميل

أمين اسرار لجنة اقامة التمثال

أهلاً بكم، أيها السادة، يا من أتيتم لتعظموا اليازجي وتشهدوا
إكبار الوطن لعلمه ونبوغه. فلجنة اقامة هذا الاثر نقابلكم
بمعظيم وطنيتكم واربحية اخوانكم في المهجر وتكبر فضلكم وفضلهم
وكأني اسمع الآن شيخنا ابراهيم يخاطبنا معاتباً: ما بالكم
يا اخوان لا تحفلوا بذوقي ورغائبي وعاداتي؟ فاني لم أرمل الى
الظهور ولا طمعت اليه سخابة عمري. عشت في الاختلاء
اللازم للعلم والعمل ببساطة الاجداد، وهي حلية الفضيلة، ملازماً
للزهد، وهو سياج الاخلاق. على انه لا بد لي من الشكر
انياً لكم، يا معشر الخير المأمن شأن العلم، من تحدون النشء
الحبيب الى التشبّه بما هو من الصلاح والى الاصلاح وتنهضون
بالجميع الى الارتقاء في سلم الكمال

أيها الكرام، قد ذهب فريق من الناس الى ان نابغتنا
اليازجي بغنى عن تجيّدنا فهو فوق كل ثناء بتفوقه ومعارفه
وتعليمه ودقته وثباته وتضحيته بالماديات في سبيل الأدبيات
والخالدات، ولجئنا هذه كادت تنزل على هذا الرأي لو لم تر
بهذا الأثر امثولة دائمة ومثلاً لآحياء ما تقدم من كريم

السجايا وسجايا الكرام وتخليداً لمناقب الشيخ ولا نذكر منها هنا الا
البرّ بالوالدين . وقد روي ان الذي جعل من ابراهيم ذاك اللغوي
الداهية رغبته في إصلاح ما وقع من الغلط في تأليف والده
ناصيف العظيم وردّ هجمات ناقديه . وليس من يجهل ايضاً
وفرة مبرّته بوطنه : وهو في كل صقع وبكل موقف يفاخر
بقومه موقِعاً كتبته : ابراهيم اليازجي « اللبناني »

واما إحاطته باللغة فقد ملأت شهرتها العالمين : لئن عرف
اليازجي الفرنسية معرفته للعربية لفاق ليطره [Littré] ولئن جاء
اسلوبه في الانشاء وهو الاسلوب الجزل السهل الممتنع بلغة
اوربية لافتخرت به آدابها واعتزت به انديتها كما تعز الاكاديمية
الفرنسوية بنخبة رجالها

ان اليازجي لو ولد فرنسويّاً لكان نُصِبَ بهذه الساعة
يزين احدى ساحات باريز الكبرى او حدثتها الغناء

وذلك واضح في « لغة الجرائد » ونقده « لسان العرب » ، بين
في بيانه « مضيء في « ضيائه » فُئِح في « عرفه الطيب »
مُنتَجَع من « نَجعة الراشد » وسائر ما نَقَح وصَحَّح وألّف من
بدائع النثر واطياب الشعر . وانا لا نعجب لقول بعضهم : لا تملك
من قراءة صفحة من منشورات الشيخ في كل ساعة : فنحن

نعدُّنا عيالاً عليه وتلاميذاً له

ان هذه الصفحات لأعجودوا خلد من صفحات الفاتحين والغزاة الأقدمين

وخيفة الإِطالة في موقف غير متسع لها لا استوقفكم
الاهنية لأمرٍ ربما لم يمرَّ بخاطركم على خطورته :

للكتابه مظهرٌ يُعَبِّى به مقدرة الكاتب وما هو عليه من
سمو المدارك وسعة المعارف وحدّة التمثُّل الى إصابة في الوضع
وبلاغة في التعبير وطلاوة في الاسلوب وهذا المظهر انما هو الترجمة
ولا يخفى على حضراتكم تعدّد ترجمات الكتاب المقدّس

من قبل الجاهلية الى النهضة الاخيرة ، وان قد اشتغل في نقله
أقدر الكتّبة منهم عبدالله بن الفضل فالرزسي والحاقلاني ثم
حديثاً فارس الشدياق والبستاني الاول والشيخ ناصيف الى ان
برزت نخبة المطبعة الكاثوليكية للطباعة الشرقية . فكان غير

واحد من العلماء اليسوعيين ، اذا فرغوا من التعريب وأجمعوا
على نصٍّ ، عرضوا العبارة على الشيخ لإقرارها على أسس
المثانة وإلباسها حلّة البلاغة . وإيكم مثاين من هذه الترجمة

نقرأ في بدء الفصل الرابع عشر من ابوب الآبة التي
وردت في طبعة قديمة على الصورة الآبة : الانسان ولد المرأة
ناقص الايام هو مملوء بلايا كثيرة ، وبطبعة الدومنيكانيين في

الموصل : الانسان ولد المرأة قليل الايام مملوء تعباً ونسختة
 الاميركانيين : الانسان مولود المرأة قليل الايام وشبعان تعباً .
 اما في المطبعة اليسوعية فوردت على شكل هذا التضاد البليغ :
 « الانسان مولود المرأة قليل الايام كثير الشقاء »

والآية الثانية نأخذها من مستهل ذلك الفصل المُطرب
 في (المحبة) لابن بلادنا الرسول بولس (الترسوسي) . جاء في
 طبعة رومة الرزي ما نصه : لاني انطق بالسنة الناس والملائكة
 ثم لا تكون في المحبة فانما انا بمنزلة النحاس الذي يطن او بمنزلة
 الصنج الذي يصوت فبسمع صوته ، وورد في البوليفلوتا اية
 المتعددة اللغات : ان تكلمت بلغات الناس والملائكة ولا يكون
 لي محبة فقد صرت نحاساً يطن وصنجاً يحلب . اما في نسخة
 اليسوعيين فقد أفرغها الشيخ في هذا القالب البدع من الإيقاع
 ومحاكاة الالفاظ لمعناها : (او كنت انطق بالسنة الناس والملائكة
 ولم تكن في المحبة فانما انا نحاسٌ يطن او صنج يرن) وعلى هذا
 النحو من الفصاحة يطرد ذلك التعليم السامي في المحبة زينة
 الفضائل ونفخها الجامعة من الارض سماء ومن السماء ارضاً
 وللشيخ عدة ترجمات واوضاع للمصطلحات الحديثة منها :
 الحجة والمداد والمجهر والمطاط والمجيب والشعار والطائر والطبرخي والمصح

هكذا ايها الافاضل تجلّى اليازجي امام الامة في مشارق
الارض ومغاربها، هكذا هو أمام التاريخ . فلا عجب اذا باهى به
اخواننا في المهجر حيث الفوا رؤية التماثيل للمشاهير (او المشهورين)
فلجّوا نداء جريدة ابي الهول البرازيلية اصاحبها شكري الخوري
حفيد البطل الشنتيري والخليق بوطينته . وتوثق الاكتاب
فاتفق ان كان النحات الشهير لورنسو بروتشي فوكل اليه
حفر التمثال، وبعد الفراغ منه عرض في حفلة شائقة عقدت لذلك
في ١٧ ايار سنة ١٩١٤

وبتلك الاثناء انتدبت لجنة في الوطن لاعدل القاعة
واقامة النصب ألفت من حميدي الذكر : خليل مركيس وابراهيم
الخوراني واسكندر العازار واسكندر البارودي وسليم ثابت
وداود عمون ومن السادة عبدالله البستاني وقسطاكي الحمصي
وجبر دموط وعيسى اسكندر المملوف وجرجي شمعون وهذا
العاجز (وجعل اميناً للاستمرار) . ولم تر اللجنة انتخاب رئيس
لها فكانت روح الفقيه ترفرف فوق جاساتها ووطنيتها ترأسها
وبالحال باشرت الهيئة السعي وضمت اليها الفيكونت فيليب
دي طرازي والمهندس يوسف افيموس والحكيم نخلة الاشقر
وما حلت اشهر قليلة حتى حلت الحرب الكونية ولما

انطلقت نارها عدنا الى العمل وقام الشبل رامن مقام الوالد .
وفاتحنا الصحافة واستصرخنا رجال المروّة في لبنان وسوريا
ومصر والعراق : فلبّي كل من يغار على لغة العرب ونهضة الوطن
وجمّع المال بسرعة من كرامهم الكرام فكان لنا المال . ولم يحل
الدرهم هذه المرة كعادته دون النيات الطيبة بل عراقيل متنوعة .
لم تغلب عليها اللجنة الأبعد العناء المرّ والثبات الطويل
فصدر في ١١ شباط سنة ١٩٢٤ امرّ موقع باسم عريق في
عالم العلم والفضل الا وهو الاحدب يهينا هذه البقعة فوق
بوابة يعقوب . (ومن يجمل صلة يعقوب بابرهم ؟)

فهدت العمدة بإعداد المكان الى المهندس يوسف افيموس صاحب
الآثار المحيطة بنا كالاية الفنية : قبة ساعة المفوضية والسبيل الرخامي
القريب . وقد تبرع حضرته بالرسم والإشراف على شغل القاعدة
ووضع النصب على ما تروونه وسيراه الاحفاد على مدى الابنيال
وها ان مهمتنا قد تمت ايها الكرام فلم يسق للجنة الان
تسلم الأثر الى العاصمة بل الى البلاد والى جميع الناطقين
بالضاد فهو عليهم وقف ابدى خالد - وانت

رب البيان وسيد القلم وفيت قسطك للعلى قلم

لا الا لانم بل اسهر ابدأ على خطواتنا ، سدّدها في سبيل

وطننا وقوميتنا واللغة والعلم الى ما شاء الله تعالى !

الفلاح

جمعية تعاون القرى

الفلاح غنى البلاد الزراعية وثروتها المكنوزة، ورأس ماله فيها همه نشيطة تعمل في الأرض عملاً صالحاً فتستدر منها (اللبن والعسل) . أما إذا غلّت يده بضربات وضرائب ترهق طاقه فتشغل منه البال وتأخيه عن العمل إلى درعها، أو بضغائن ومنازعات تستحكم حلقاتها بين الأفراد فينة تلون وبتطاحنون ويلتهون عن الزراعة والشغل إلى الاثثار كل لنفسه أو الايقاع بخصمه، فلا يترك واسطة الآ ويتخذها لاهلاكه . وهناك الطامة الكبرى، وهناك العسر والضيق، وهناك الشكوى العامة من أزمة شديدة نازلة على البلاد وأهلها، . عندي ان لو كانت حالة فلاحتنا طيبة ولو كان ميدان العمل امامه حراً واسعاً لما وصلنا إلى ما نحن عليه اليوم وبلادنا غنية باراضيها الخصبة .

ولما رأى بعض الفضلاء هذه الحالة حالة الفلاح من الضعف والفقر المادي والادبي ولاخلاقى شمروا عن ساعد الجد وسعوا في تأسيس جمعية أطلقوا عليها اسم «جمعية تعاون القرى» وحملوا مركزها الرئيسي حبفاً واهم غايتها السعي وراء ازالة الضغائن والاحقة دبين سكر القرى وترقية الزراعة وتنشيط

غرس الاشجار وتعليم الفلاح وتدريبه على تتبع الاصول الزراعية في اعماله ورفع عنه كل ما يرويه من مأثم لرقى الزراعة ومخلاً بمنافعهم ومضرّاً بمحقوقهم الخ .

وبعد ان وضع القانون الاساسي لهذه الجمعية وصادقت الحكومة المحلية عليه دعى مؤسسوها آل الماضى الكرام قري قضاء حيفا الى اجتماع تأسيسى عام يعقد في اجزم (ودعوا لحضوره ايضا بعض كبار القوم والصحافيين .

وكنّا من جملة المدعوين فذهبنا ووجهتنا هذه القرية الكبيرة (عاصمة الماضى) وبعد مسير ساعة ونصف والسيارة مطيئنا اطلت علينا وهي على هضبة من الارض مرتفعة تكتنفها الجبال والسهول نقية الهواء ، عذبة الماء ، كائنة في وسط البقعة المعروفة (بساحل الماضى) فاستقبلنا فيها آل الماضى ورجالهم ومن في القرية وبعد الاستراحة واخذ الشراب ذهبنا الى الجامع وفي بهوه الواسع اجتمع ممثلو اربع وعشرين قرية من قرى القضاة فافتتح الجلسة معتمد الجمعية السيد زيف الماضى مرحباً بالمدعوين لتبليغهم دعوة الجمعية .

ثم وقف سكرتير الجمعية السيد محمود الماضى وبين الغاية من تأسيس الجمعية بخواب وجيز وانشد قصيدة تثبت بها فيما يلي

ثم تلاه بعض الحضور وتكلموا بما يناسب المقام وبعد ان اديرت
 المرطبات نهض معتمد الجمعية معلناً ختام الجلسة وبعد طعام
 الغداء ركب الجميع خيولهم وسياراتهم وعادوا الى بلادهم
 وكلهم السنة شكر لهذا الاجتماع وللجمعية وللقائمين بها ولآل
 ماضي اصحاب الدعوة ولما لاقوا منهم من الكرم وحسن الضيافة

قصيدة تعاون القرى

لمن ركبوا مثن الجياد الصواهل فسارت بهم تطوي فسيح المراحل
 اهاجهم وجدّ لزورة حيتنا فحثوا مطايا الشوق نحو المنازل
 ام اقترحوا أمرا فجاءوا لبسطه وامرهم شورى بفصل المسائل
 ام استيقظوا من كهفهم بعد صمتهم زمانا على رغم الخطوب النوازل
 فقاموا يداوون الكلام بحكمة تصد عن الاوطان شر الفوائل

ترحب بالزوار جمعية القرى تؤهل بالقوم الكرام الامائل
 وتشكرهم شكر المقر بفضلهم لشجيعهم من لطفهم كل عامل

مضى زمن والناس تشكو مصائبنا اناخت بارض الوحي شر الكلال
 وقادة رأي القوم مازال همهم وآلهم حشد القوى للتخاذل
 فزيد يرى ان العباد بامرهم تسير ويرجو المدح من كل قائل
 وعمر يرى ان السيادة ارثه تصدى لها زيد على غير طائل

وما علما انت الرسول محمداً اتانا بشيراً بانتساخ التفاضل
لقد اخرت مسمى الثقة هياكل ومن واجبات الحر هدم الهياكل

صبرنا على ان يصلح القوم حالهم ويمشون في الاعمال مشية عاقل
وكنا نرى ما يجرح القلب وقعه نمر به مثل الفتى المتجاهل
فلما رأينا الخطب شق احتماله برزنا لننجد من عناء المواجهل
وغايتنا جمع الشتات بهمة وصدق وسعي للمنى متواصل
ومن قصد الاخلاص في ما يرومه فليس يبالي من حدوث المشاكل
ومن حام في الميدان لا يهرب العدا ولو هاجموا في جموع جحافل
ومن عرض الصدر الصبور الى اللقاء ليهاز حتما من لقاء القنايل

فمن يبلغ عنا العواذل انا برزنا فلا نصغي لعذل العواذل
وان عيون الشعب ترمق سعينا وللشعب رب ليس عنهم بغافل
ولا نبتغي فيما اردنا سيادة تسير بنا يوماً لاسمى الممازل
(اذالم يكن صدر المجالس سيداً) باعماله لا بل بحسن الشمايل
فلا خير في مجد على الزعم قائم ينال بذل او بفرك الانامل

سيجسدنا حساننا حيث انا سننشر في الآفاق ختل الختل
وما خسرنا من قبل الا تواكل وما فاز من يسعى وراء التواكل
وان زعموا انا قليل عديدا فما الفوز الا بالكرام القلائل

وكم عندنا شيخ بحور علومه تفرع منها ماء تلك الجداول
فهذا هو الشيخ (الشقيري) وهام اذا اجتمعت يوما صدور الحافل
وهل يستوي شاد بروض وناق بقفر فلا والله ما من تماثل
يقولون ان الشيخ للترك لم يخن وكان لهم بالصدق خير مجامل
قد استنتجوا ان الامانة سبة فكان لدينا حكمهم غير عادل
وقالوا عن (النصار) قولهم الذي سمعناه من غرسفيه مجادل
وقد شاب رأس الشيخ وهو مجاهد ليشر في الارزاء خير الفضائل
وهذا هو (التجار) في حسن سبك ضروب المماني ماله من مطاول
وكل سعي في هذه الارض سعيه ابدراً عنها غايات النوازل
وانا لندعو الله في كل ساعة ليدفع عنها موبقات الغوائل
محمود الماضي المحامي

لفت نظر

في قصيدة الاستاذ الشيخ النلايني المنشورة في صفحتي ١٤٣ و ١٤٤
من هذا العدد لم تظهر بعض حروف واضحة فخوفا من الاتباس في
قراءتها رأينا لفت النظر اليها فيما يأتي : في عجز البيت الاول لم تظهر جليا
باء (باركان) وفي مثله من البيت الثاني نون (من) وكذلك اختفت الف
(الزهر) في صدر البيت السادس وفي مثله من البيت التاسع راء (رجلا)

الاعلانات

كلمة تاريخية فيها

مما لا حظته في الاونة الاخيرة وسررت جدّاه الميل العظيم عند مواطني الاعلانات واهتمامهم الشديد للاستفادة منها لنشر اعمالهم ومصنوعاتهم وتجاراتهم . ولما كنت من محبذي امر الاعلان ومن انصار القائلين بضرورته بل ومن المنادين به لمنفعته الكبيرة رأيت ان اكتب كلمة في الموضوع عليها تكون مفيدة . والموضوع كما لا يخفى على الخبيرين ليس من السهل طريقه ولا يمكن ان يرسل فيه الكاتب الكلام كيف شاء فهو بحث واسع يحتاج الى تدقيق ودرس مجلدات قبل الخوض فيه ليتمكن ايّافوه حقه من البحث

قال غلادستون الوزير الانكليزي العظيم : علاوة عن مضرب النقود توجد طريقة واحدة لصنع الدارهم وهي الاعلانات وقال غيره من الرجال العظام : في هذا العالم شخّان فقط لا يحتاجان للاعلانات الاول الذي لا يوجد عنده ما يعلن عنه والثاني الميت الذي ترك لغيره امر الاعلان عنه . . هذا شيء مما قاله بعض كبار المفكرين والوف غيرهم اثبتوا صحة هذه النظرية وانا انشعر بانفسنا باهمية هذا الفن (لاني اعتقد انه فن) في

كل يوم من حياتنا فلو ارسلنا نظرة اجمالية الى هذا المجتمع لرأينا ان لو لم تعان بلاد اوربا عن تجارتها وصنوعاتها ومنتزهاتها الخ . لما رأينا بضائعها تملأ بلادنا ولما رأينا العدد الكبير من مواطنينا يقصدون الى تلك الديار متحملين مشاق السفر ومتكبدين المصاريف اقضاء مقاصدهم .

ليس امر نشر الاعلانات جديداً فقد عرف في العصور السابقة وقد سجل التاريخ اعلانات كانت وستبقى اكبر معروف لمن صنعها وللوقت والمحيط الذين صنعت فيهما . . او لم تكن تلك القصور الشاهقة الضخمة والاعمدة العظيمة والتماثيل والاهرامات وغيرها من آثار السلف اعلاناً عن اصحابها وشائديها وعن العصور التي مرت بها والادوار التي لعبت في تلك العصور . . ففن الاعلان والنشر اذاً قديم جداً ولكنه لا يزال الى اليوم حتى عند ارقى البلاد في دور الطفولة وسيأتي يوم نرى الكتب الضخمة تكتب فيه وتعمل في عداد الدروس التي يتعلم على التلميذ تعلمها مع قرائته وحسابه . اما في بلادنا فلا ابالغ لو قلت ان الاعلانات لا تزال في اول يوم من ايام حياتها بالنسبة لما نراه عند غيرنا

لقد انتبه الشعب الاميركي النشيط الى ضرورة الاعلانات

وفوائدها اقتصاديا واجتماعيا فائقها وسبق غيره من الشعوب في ميدان التفنن فيها وابتعاد الطرق والاساليب المؤثرة على العقل والنظر حتى اصبحت الاعلانات في اميركا امرآ حيويآ نظير الطعام لا يستغنى عنها . وقد قرأت في احدى المجلات بان الولايات المتحدة تصرف سنويآ لهذه الغاية ما يزيد على المئتي مليون ليرة انكليزية فتأمل وقد قال المرحوم نور ثكليف ان سيدات اميركا سررن لاختراع التلفون الاسلكي لوقوفهن بواسطته على اخبار العالم ولاستماعهن الاغاني والموسيقى ولكنهن مع كل هذا لا يستغنين عن الجرائد الاعلانات المنشورة فيها وبلي الولايات المتحدة في الاتفاق على الاعلانات بريطانيا العظمى اذ انها تنفق مئة مليون جنيه في السنة

ان اهم الوسائط لنشر المصنوعات وللتعريف عن التجارة ونوعها وغير ذلك هي الاعلانات سواء كانت منشورة في الجرائد او المجلات او النشرات الخاصة التي توزع او تعلق على الحيطات الخ

وقد اسست في اميركا شركات برؤوسمال كبيرة الاهتمام بهذا الفن ولها مكاتب نفحة يشتغل فيها الكتاب والرسمون والحفارون والمصورون ومئات من الموظفين وقد تضمن هذه

الشركات الصحف واعلاناتها او تشتريها او تتفق معها على افساح
 مجال بين اعمدها امشر الاعلانات الآتية بواسطتها وقد وجد
 بعد الفحص الدقيق ان النشر في الجرائد والمجلات ارخص من
 كل واسطة اخرى بالنسبة لسعة الانتشار وقد قرأت مؤخراً
 تعديلاً للجريدة (الداهلي ميل) الانكليزية ولاجور الاعلانات
 فيها . فالصفحة الاولى من هذه الجريدة تؤجر بالف جنيه
 اكل صباح و يبلغ بيع هذه الجريدة مليون ونصف نسخة من كل
 عدد فلو حسبنا ان النسخة لا يقرأها الاً مشتريها لوجدنا ان
 الاعلان لا يكلف صاحبه حتى يصل الى كل شخص اكثر
 من ثلثي المليم .

هذا ما نظر لي الآن عن هذا الموضوع واذا سمح لي
 الصديق صاحب الزهرة اعود اليه في عدد قادم من مجلته
 فابحث بحثاً وافياً عن الاعلانات ومنافعها وسبب تأخرها في بلادنا .
 حيفا . اميل ابوفاضل .

الزهرة : نرحب بكل ما بطرقه الاخ الصديق من الابحاث
 الاقتصادية وغيرها خصوصاً اذا كانت من هذه المواضيع الجديدة
 في لغتنا العربية .

المسابقات الادبية

والفائز فيها

عرف حضرات القراء باقتراحنا في عددنا السابقين وعرفوا
ايضا اننا رجونا من الادباء الاجابة الى سوء الناحية ما هي طرق
الوصول الى الاستقلال . وقد ابي البعض طلبنا من جهات مختلفة
وبلغنا ان كثيرين من الادباء الموظفين كانوا يرغبون في الاشتراك
في هذه المسابقة لو لا ان الموضوع اقعدهم عن اتمام رغائبهم خوف
ان تؤخذ عليهم كتابتهم فيه . مأخذ التدخل بالسياسة فيتضررون
من حيث يريدون النفع مع ان الموضوع في عرفنا خلو من كل سياسة .
وعلى كل فمع شكرنا للتسابقين نعد الآخرين اننا في مواضعنا
المستقبلية سنبجتهد في ان تكون خفيفة الوطأة لا حرج على احد
لحوض عابها

وقد كلفنا ثلاثا من اكبر ادبائنا في حيفا لفحص المسابقات
الواردة اليها وللحكم للفائزين فيها وهم حضرة الاستاذ الكبير الشاعر
واللغوي المدقق الشيخ مصطفى الغلاييني والكاتب الصحفي
القدير والاديب السيد علي ناصر الدين صاحب جريدة المنبر والكاتب
الاخلاقي المعروف السيد توفيق زريق

وقد راعوا في فحصهم نقاطا ثلاثا وجدوها جوهرية

لصحة الحكم وهي اللغة والاسلوب والمعنى وكانت تقرأ كل
 مسابقة على مسامعهم باسم صاحبها المستعار فيأخذون هم
 ملاحظاتهم كل على ورقة بين يديه وبعد الانتهاء من القراءة
 يعدّل كل منهم بين الثلاث النقاط العلامة التي يستحقها صاحب
 المسابقة ثم يأخذون معا بعد بحث وتبادل آراء معدل العلامات
 الثلاث ويجعلونها الى جانب صاحبها باسمه المستعار وهكذا حتى
 اخر مسابقة واخيرا وافقوا بين العلامات فكان الفائز بالدرجة
 الاولى صاحب التوقيع (ج .) وبالثانية (فتى الوحدة) ثم
 فضت الغلافات المختومة ورجعوا بكل توقيع الى اسم صاحبه
 الحقيقي واءطوا القرار الآتي:

« في عصر يوم الاربعاء الواقع في ٣٠ تموز سنة ١٩٢٤
 اجتمعنا نحن الموقعين امضاء لنا ادناه وتليت علينا مقالات
 المسابقة في موضوع « ما هي طرق الوصول الى الاستقلال »
 مذيلة باسماء مستعارة فحكمنا بالسبق بالاجماع لصاحب التوقيع (ج)
 وظهر بعد الاطلاع على الاسماء الحقيقية انه السيد اديب الجدع
 الذي سبق صاحب المقالة الموقعة باسم « فتى الوحدة » وهو س . م .
 بهو بنصف علامة وعايه كتبنا هذا البيان وسلمناه لصاحب الزهرة »
 مصطفى الغلاييني علي ناصر الدين توفيق زريق

وسنشر مقالة الفائز في عدد الزهرة القادم كما اننا سوف
نتبعها بمقالة السيد بهو في عدد تالٍ ان شاء الله
فنحن على صفحات زهرتنا نشكر اولاً لحضرات الاساتذة
مولف لجنة الحكم الذين نزلوا على دعوتنا على رغم ما فيها من
العناء والتعب وكد الفكر والحصر مدة ليست بقصيرة كما اننا
نهنئ الفائز الصديق السيد جدد المعروف جيداً من قراء الزهرة
بكتاباتة الاجتماعية وكذلك الصديق السيد بهو مع عدم اغفالتنا
شكر المتسابقين الاخرين الذين اظهروا كل مقدرة في مسابقاتهم
ونكرر الشكر الى الاخ الغيور السيد اميل ابي فاضل المتبرع
بالجائزة ونسأل الله ان يجازيهم جميعاً عن الادب خير جزاء
ويسرنا ان نعلن اخيراً ان الفائز السيد جدد قد تبرع بما
ربحه اي بقيمة ٢٠٠ غرش مصري جائزة جديدة لاقتراح جديد
نرجوا ان ينتظر حضرات القراء موضوعه في العدد القادم

ملحق العدد

لكل عدد ملحق روائي يرسل مجاناً الى المشتركين
ملحق هذا العدد رواية: المفاوضة

فكاهات

القاضي : (راسه خال من الشعر) اذا صدقنا نصف اقوال الشهود فقط نؤكد بان ضميرك اسود ك شعر رأسك .

المنهم (شعره اسود) ان كان الضمير يقاس بشعر الرأس فانت ليس لك ضمير بالمرّة .

المدعى العام (يدافع ضد منهم ضبط متلبسا بالجريمة) حضرات المحلفين . اذا جازاكم ان تعتقدوا بان هذا الشخص اغتصب باب الجنينة على سبيل المداخلة وتساق سطح المنزل لتنشق نسيم نصف الليل وانه بطريق الصدفة فقط كان يحمل أدوات الكسر والخلع لا المقصد صبي . وانه لم يحمل مسدسين وخنجر الا بطريق العادة فلا شك انكم تبرؤونه . وكم كانت دهشته عظيمة حين وافق المحلفون على نظريته وبرأوا الاصل

اطال القس وعظه وقد اضجر الجمهور باعادته الجملة المعروفة دهناك يكون البكاء وصرير الاسنان ، الى ان طمخ الكبل وانتهى احد المصلين وقال ما قولك فيمن ليس لهم اسنان فاجاب القس ستركب لهم اسنان